

# Технический паспорт

№ для заказа и цены см. в прайс-листе соответствующего водогрейного котла



Указание по хранению:  
папка Vitotec, регистр 18

## Vitotronic 100

Тип KC2

### Электронный контроллер котлового контура

Работа с постоянной температурой теплоносителя, с одноступенчатыми или двухступенчатыми горелками.

Для отопительных установок с одним непосредственно подключенным отопительным контуром.

Автоматический режим приготовления горячей воды и интегрированная система диагностики.

Цифровой индикатор.

Внешние приборы подключаются посредством системного штекера.

# Информация об изделии

## Состояние при поставке/применение

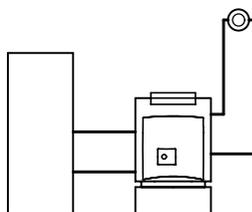
### Vitotronic 100

Низкая цена – высокая производительность: недорогой контроллер котлового контура для несложных отопительных установок без смесителя.

#### Основные преимущества

- Микроконтроллерное регулирование котлового контура для режима работы с постоянной температурой котловой воды, интегрированная система диагностики и автоматический режим приготовления горячей воды.
- Подсветка кнопок выбора программ управления.
- Быстрота монтажа, ввода в эксплуатацию и техобслуживания благодаря быстроразъемным соединениям Fast 5, вставным модульным функциональным блокам и интегрированной системе диагностики.
- Интерфейс Optolink для опроса и настройки параметров с помощью портативной ЭВМ.

Vitotronic 100, тип KC2  
(№ для заказа 7450 349)



Электронный контроллер котлового контура

- для однокотельных установок
- для одного отопительного контура без смесителя
- для одно- или двухступенчатой горелки
- цифровой индикатор
- автоматический режим приготовления горячей воды
- интегрированная система диагностики.

#### Проверенное качество



Знак допуска VDE согласно EN 60730



Знак ЭМС Союза немецких электротехников (VDE)



Австрийский знак технического контроля, подтверждающий электротехническую безопасность

### Состояние при поставке

Vitotronic 100, тип KC2  
(№ для заказа 7450 349)

- датчик температуры котловой воды
- датчик температуры емкостного водонагревателя
- кабель для подключения к сети

Для поддержки автоматического режима приготовления горячей воды необходимо отдельно заказать циркуляционный насос с обратным клапаном; для Vitola 111 он входит в комплект поставки.

### Применение

В сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann следующих моделей и типов

	Топливо	Нижний предел температуры котловой воды		Режим эксплуатации горелки		
		без ограничения	с ограничением до	1-ступенч.	2-ступенч.	
Низкотемпературные водогрейные котлы для жидкого и газообразного топлива	Vitola 100 Vitola 111	жидкое газообр.		35 °C	×	
	Vitorond 200 номинальная тепловая мощность до 63 кВт	жидкое газообр.	× <sup>*1</sup>		×	
	Vitorond 200 номинальная тепловая мощность от 80 до 100 кВт	жидкое газообр.		43 °C		×
Низкотемпературные газовые водогрейные котлы с горелкой без поддува (атмосферная горелка)	Vitogas 100 номинальная тепловая мощность до 60 кВт	газообр.		35 °C	×	
	Vitogas 100 номинальная тепловая мощность свыше 72 кВт	газообр.		43 °C		×

\*1 Горелка включается по необходимости и выключается при достижении температуры 42 °C.

## Конструкция и принцип действия

В состав контроллера входят: выключатель установки, табло с цифровым индикатором, регулятор минимальной температуры,

- термостатный регулятор DIN TR 110302 или DIN TR 77703 или DIN TR 96803,
- защитный ограничитель температуры DIN STB 10602000 или DIN STB 82699 или DIN STB 98103,

электронная система, кнопки выбора программ управления, кнопки для заданной температуры котловой воды и воды в контуре водоразбора ГВС, индикатор неисправностей, контрольная клавиша TÜV,- испытательная кнопка для трубочиста, интерфейс Ortolink для портативной ЭВМ и интегрированная система диагностики.

### Функции

Vitotronic 100 обеспечивает микроконтроллерное регулирование температуры котловой воды.

Он имеет автоматический режим приготовления горячей воды с приоритетным переключением на этот режим (циркуляционный насос отопительного контура при этом выключается).

Согласно Положению об экономии энергии при работе котлового контура в режиме пониженной температуры в системе необходимо иметь погодозависимый регулятор для тепловой пониженной нагрузки или регулятор для режима управления по температуре помещения (см. регистр 18 "Контроллеры отопительных контуров").

### Регулировочная характеристика

- П-регулирование с двухпозиционным выходом
- термостатный регулятор для ограничения максимальной температуры котловой воды до 75 °С, возможна перенастройка на 87 °С
- настройка защитного ограничителя температуры на 110 °С, возможна перенастройка на 100 °С

### Технические данные

Номинальное напряжение: 230 В~  
 Номинальная частота: 50 Гц  
 Номинальный ток: 6 А  
 Потребляемая мощность: 5 Вт  
 Класс защиты: I  
 Степень защиты: IP 20 D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже  
 Принцип действия: тип 1 В согласно EN 60730-1

Допустимая температура окружающей среды

- при эксплуатации: от 0 до +40 °С использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)

- при хранении и транспортировке: от -20 до +65 °С
- Номинальная нагрузочная способность релейных выходов для

- циркуляционного насоса отопительного контура [20]: 4(2) А 230 В~\*1
- циркуляционного насоса греющего контура емкостного водонагревателя [21]: 4(2) А 230 В~\*1
- горелки штекер [41]: 4(2) А 230 В~ штекер [90]
- 2-ступ.\*2: 1(0,5) А 230 В~ макс. 6 А 230 В~

\*1 *Всего макс. 4 А 230 В~.*

\*2 *Только с дополнительным модулем (для водогрейных котлов фирмы Viessmann входит в комплект поставки).*

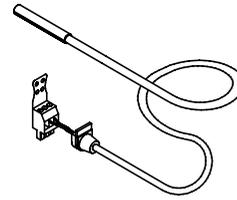
### Кодирующий штекер котла

Для настройки на водогрейный котел и на соответствующую отопительную установку (прилагается к водогрейному котлу).

### Отсек штекерных подключений

Внешние приборы подключаются посредством системного штекера. Штекерные соединители вставляются с обратной стороны открытого контроллера. Потребители трехфазного электрического тока должны подключаться через дополнительные силовые контакторы.

### Датчик температуры котловой воды

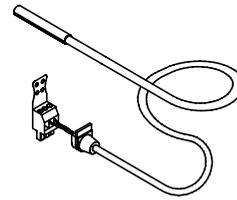


Кабель длиной 1,6 м, в сборе  
 Степень защиты: IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающей среды

- при эксплуатации: 0 до +130 °С
- при хранении и транспортировке: от -20 до + 70 °С

### Датчик температуры емкостного водонагревателя



Кабель длиной 5,8 м, в сборе  
 Степень защиты: IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

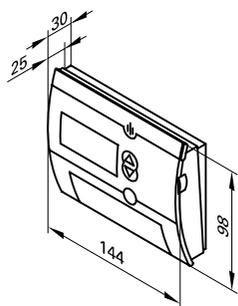
Допустимая температура окружающей среды

- при эксплуатации: 0 до +90 °С
- при хранении и транспортировке: от -20 до +70 °С

## Принадлежности

### Принадлежности

**Vitotrol 100** (тип UTD),  
№ для заказа 7179 059



- Терморегулятор для помещений
- с релейным выходом (двухпозиционный выход)
- с цифровым таймером
- с переключателем для установки режимов
  - "постоянная комфортная температура"
  - "постоянная пониженная температура"
  - "защита от замерзания"
  - 2 постоянных заданных программ
  - одной индивидуально настраиваемой программы
  - и
  - программы отпуска
- с клавишами для режима вечеринки и экономичного режима

Vitotrol 100 монтируется в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов; не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.п.). Автономный режим питания (две щелочные батареи по 1,5В "миньон", тип LR6 (AA), срок службы около 1,5 лет). Подключение к контроллеру: 2-жильным кабелем с поперечным сечением провода 0,75 мм<sup>2</sup>.

Номинальное напряжение: 3 В–  
Номинальная нагрузочная способность беспотенциального контакта:

- макс.: 6(1) А 230 В~
- мин.: 1 мА 5 В–

Степень защиты: IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Принцип действия: RS тип 1B согласно EN 60730-1

Допустимая температура окружающей среды

- при эксплуатации: от 0 до +50 °С
- при хранении и транспортировке: от –10 до +65 °С

Диапазон регулировки

- комфортной температуры: 10 - 30 °С
- пониженной температуры: 10 - 30 °С
- температуры для защиты от замерзания: 10 - 30 °С

Резервная длительность работы во время замены-батареи: 10 минут

Оставляем за собой право на технические изменения.

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3  
Факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге  
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Тел.: +7 / 812 / 32 67 87 0 или  
+7 / 812 / 32 67 87 1  
Факс: +7 / 812 / 32 67 87 2

Представительство в Екатеринбурге  
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209  
Россия - 620102 Екатеринбург  
Тел.: +7 / 343 / 210 99 73  
Факс: +7 / 343 / 212 21 05

5829 165 GUS

